



**n é b i h**  
Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2960  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Ügyintéző:** Bleicher Edit

**Határozatszám:** 04.2/2391-1/2013.

**Oldalak száma:** 4

**Melléklet:** *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat (5 oldal)*

**Tárgy:** **Ortus 5 SC atkaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Sumi Agro Hungary Kft.** (1016 Budapest, Zsolt u. 4.) által képviselt **Nihon Nohyaku Co. Ltd.** (Kyobashi Om Building 19-8 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, 104-8386, Japán) ügyfélnek az **Ortus 5 SC atkaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában hivatalból indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### HATÁROZAT-ot:

Az engedélyező hatóság az **Ortus 5 SC atkaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló **18472/1995. FM** számú határozatot (a továbbiakban: engedély) - egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett - az alábbiak szerint **módosítja**:

*1. Az engedélyokirat 4. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

*4. Felhasználásra vonatkozó előírások:*

Kultúra	Károsító	A kezelések maximális száma	Két kezelés közti minimális időtartam (nap)	Kijuttatáshoz szükséges		Az utolsó kezelés időpontja (fenológiai állapot alapján)
				Szer (l/ha)	Víz (l/ha)	
<b>almatermésűek</b> ( <i>alma, körte, birs, naspolya</i> )	takácsatkák, levélatkák	1	-	0,7-1,0	400-2000	lefelé hajló gyümölcsök, 70%-os gyümölcsméret (BBCH 77)
<b>őszibarack, nektarin</b>	takácsatkák	1	-	0,7-1,0	400-2000	végző gyümölcsméret (BBCH 80)
<b>szilva</b>	takácsatkák, levélatkák	1	-	0,7-1,0	500-2000	végző gyümölcsméret (BBCH 80)
<b>szőlő</b>	takácsatkák, szőlő-levélatka	1	-	1,0	500-1000	bogyószíneződés (BBCH 83)

<b>paradicsom,</b> ( <i>üvegházi</i> )	takácsatkák	1	-	0,7-1,0	400-2000	30%-os érés (BBCH 83)
<b>kukorica</b> ( <i>vetőmag- termesztés</i> )	takácsatkák	2	10	1,0	300-500	viaszérés (BBCH 85)
<b>szamóca</b>	takácsatka, szamócaatka	1	–	1,0	400-1000	hónaljrgyék képződésének a kezdeté (BBCH 91)
<b>málna, szeder</b>	takácsatka, szederatka	2	10	1,0	500-800	sziromhullás (BBCH 69)

***Előírt növényvédelmi technológia:***

**Almatermésűek, őszibarack, nektarin, szilva, szőlő, paradicsom** kultúrákban a védekezéseket a kártevő egyedszámának ismeretében, a növényállomány rendszeres vizsgálatával megvalósított megfigyelésekre alapozottan célszerű elvégezni. A kijuttatást a tömeges felszaporodás előtti időszakban, a lárvák ellen ajánlott időzíteni. A kártételi küszöbérték (5 mozgó egyed/levél) elérésekor indokolt a permetezés végrehajtása. A permetlé mennyiségét a kezelt növényfelület nagyságától függően kell megválasztani.

**Vetőmag előállító kukoricában** károsító *takácsatkák* ellen a növényeken történő felszaporodásuk kezdetén kell a készítményt kipermetezni. A kártevő egyedszámát növényvizsgálattal kell előzetesen felmérni. A védekezéseket akkor kell elkezdni, ha levelenként 2-3 mozgó alak található. Szükség szerint egy alkalommal javasolt megismételni a permetezést.

**Szamócában** *közönséges takácsatka* ellen a permetezéseket virágzás előtt, a veszélyességi küszöbérték alakulásának ismeretében a virágzás előtti stádiumban javasolt elvégezni. A kártevő egyedszámát növényvizsgálattal kell előzetesen felmérni. A védekezést akkor kell elkezdni, ha levelenként 2-3 mozgó alak található.

*Szamócaatka* ellen a védekezést előrejelzés alapján egy alkalommal vagy a virágzás előtti vagy a betakarítás utáni időszakban célszerű elvégezni. A permetezés során ügyelni kell, hogy a szívlevelek permetlével megfelelően fedettek legyenek. Szamócában a permetléhez nedvesítőszer hozzáadása javasolt.

**Málnában** károsító *takácsatka* ellen a növényeken történő felszaporodása kezdetén kell a készítményt kipermetezni. A kártevő egyedszámát növényvizsgálattal kell előzetesen felmérni. A védekezéseket akkor kell elkezdni, ha levelenként 2-3 mozgó alak található.

**Szederben** károsító *szederatka* ellen az első permetezést fakadás után, a következőt bimbós állapotban vagy a virágzás kezdetén kell elvégezni.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

***II. Az engedélyokirat 5.2. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:***

***5.2. várakozási idők:***

*5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap

## 5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Kultúra	Várakozási idő (nap)
<b>almatermésűek</b> ( <i>alma, körte, birs, naspolya</i> )	4
<b>őszibarack, nektarin</b>	4
<b>szilva</b>	14
<b>szőlő</b>	14
<b>paradicsom</b> ( <i>üvegházi</i> )	7
<b>kukorica</b> ( <i>vetőmag-termesztés</i> )	előírás szerű felhasználás esetén nem szükséges
<b>szamóca</b>	7
<b>málna, szeder</b>	14

Az engedélyokirat egyéb előírásai változatlanok.

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termékcímekét be kell nyújtani az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával. A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

**INDOKOLÁS**

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, **2014. január 10.**

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

*PH.*

**Kapja:**

1. Ügyfél hazai képvisellete
2. Irattár

(148/2013.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

---

## FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. engedélyokirat száma: **18472/1995. FM**
- 1.2. növényvédő szer neve: **Ortus 5 SC**
- 1.3. engedélyokirat érvényessége: **2017. december 31.**
- 1.4. engedélyokirat tulajdonosa: **Nihon Nohyaku Co. Ltd**  
Kyobashi Om Building 19-8 Kyobashi 1-  
chome, Chuo-ku, Tokyo, 104-8386, Japán
- 1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai  
képviselője: **Sumi Agro Hungary Kft.**  
1016 Budapest Zsolt u.4.

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. növényvédő szer gyártója: **Nihon Nohyaku Co., Japán**
- 2.1.1. hatóanyag gyártója: **Nihon Nohyaku Co., Japán**
- 2.2. növényvédő szer rendeltetése: **atkaölő szer**
- 2.3. növényvédő szer formulációja: **szuszpenzió koncentrátum (SC)**
- 2.4. növényvédő szer összetétele:

2.4.1. hatóanyag **ISO név fenpiroximát**

**CAS szám** 134098-61-6

**IUPAC név** tert-butil (E)- $\alpha$ -(1,3-dimetil-5-fenoxipirazol-4-  
ilmetilénaminoxi)-p-toluát

**tiszta hatóanyag részaránya** **50 g/l**

**technikai hatóanyag specifikációja** **Nihon Nohyaku Co fenpiroximát** AII dokumentáció

### 3. Az előírt minőségi követelmények:

#### 3.1. hatóanyag tartalom

3.1.1 fenpiroximát (GC) **5,0  $\pm$  0,5 % m/m**

3.2. *Fizikai-kémiai tulajdonságok:*

meg kell felelnie a SC formuláció „FAO” követelményeinek

**4. Felhasználásra vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	A kezelések maximális száma	Két kezelés közti minimális időtartam (nap)	Kijuttatáshoz szükséges		Az utolsó kezelés időpontja (fenológiai állapot alapján)
				Szer (l/ha)	Víz (l/ha)	
<b>almatermésűek</b> ( <i>alma, körte, birs, naspolya</i> )	takácsatkák, levélatkák	1	-	0,7-1,0	400-2000	lefelé hajló gyümölcsök, 70%-os gyümölcsméret (BBCH 77)
<b>őszibarack, nektarin</b>	takácsatkák	1	-	0,7-1,0	400-2000	végző gyümölcsméret (BBCH 80)
<b>szilva</b>	takácsatkák, levélatkák	1	-	0,7-1,0	500-2000	végző gyümölcsméret (BBCH 80)
<b>szőlő</b>	takácsatkák, szőlő-levélatka	1	-	1,0	500-1000	bogyószíneződés (BBCH 83)
<b>paradicsom, (üvegházi)</b>	takácsatkák	1	-	0,7-1,0	400-2000	30%-os érés (BBCH 83)
<b>kukorica</b> ( <i>vetőmag-termesztés</i> )	takácsatkák	2	10	1,0	300-500	viaszérés (BBCH 85)
<b>szamóca</b>	takácsatka, szamócaatka	1	-	1,0	400-1000	hónaljrgyék képződésének a kezdete (BBCH 91)
<b>málna, szeder</b>	takácsatka, szederatka	2	10	1,0	500-800	sziromhullás (BBCH 69)

**Előírt növényvédelmi technológia:**

**Almatermésűek, őszibarack, nektarin, szilva, szőlő, paradicsom** kultúrákban a védekezéseket a kártevő egyedszámának ismeretében, a növényállomány rendszeres vizsgálatával megvalósított megfigyelésekre alapozottan célszerű elvégezni. A kijuttatást a tömeges felszaporodás előtti időszakban, a lárvák ellen ajánlott időzíteni. A kártételi küszöbérték (5 mozgó egyed/levél) elérésekor indokolt a permetezés végrehajtása. A permetlé mennyiségét a kezelt növényfelület nagyságától függően kell megválasztani.

**Vetőmag előállító kukoricában** károsító *takácsatkák* ellen a növényeken történő felszaporodásuk kezdetén kell a készítményt kipermetezni. A kártevő egyedszámát növényvizsgálattal kell előzetesen felmérni. A védekezéseket akkor kell elkezdni, ha levelenként 2-3 mozgó alak található. Szükség szerint egy alkalommal javasolt megismételni a permetezést.

**Szamócában** *közönséges takácsatka* ellen a permetezéseket virágzás előtt, a veszélyességi

küszöbérték alakulásának ismeretében a virágzás előtti stádiumban javasolt elvégezni. A kártevő egyedszámát növényvizsgálattal kell előzetesen felmérni. A védekezést akkor kell elkezdni, ha levelenként 2-3 mozgó alak található.

*Szamócaatka* ellen a védekezést előrejelzés alapján egy alkalommal vagy a virágzás előtti vagy a betakarítás utáni időszakban célszerű elvégezni. A permetezés során ügyelni kell, hogy a szívlevelek permetlével megfelelően fedettek legyenek. Szamócában a permetléhez nedvesítőszer hozzáadása javasolt.


**Málnában** károsító *takácsatka* ellen a növényeken történő felszaporodása kezdetén kell a készítményt kipermetezni. A kártevő egyedszámát növényvizsgálattal kell előzetesen felmérni. A védekezéseket akkor kell elkezdni, ha levelenként 2-3 mozgó alak található.

**Szederben** károsító *szederatka* ellen az első permetezést fakadás után, a következőt bimbós állapotban vagy a virágzás kezdetén kell elvégezni.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

## 5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

### 5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:

	<b>N</b>
	
	környezeti veszély
<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	>5000 mg/kg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>kifejezetten veszélyes</b>
<b>Méhekre való veszélyesség:</b>	<b>nem jelölésköteles.</b>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>

### R-mondatok:

- R 36/38** Szem és bőrizgató hatású  
**R 50/53** Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

### S-mondatok:

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
**S 20/21** Használat közben enni, inni, dohányozni nem szabad  
**S 23** A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni  
**S 26** Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni

- S 35** Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell  
**S 36/37/39** Megfelelő védőruha, védőkesztyű és arc/szemvédőviselése szükséges  
**S 57** A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni  
**S 61** Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap

**különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében!)  
**SPo 1** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni.  
**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől gyümölcsösnél **40 m**, szőlőben **20 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet.

**5.2. várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Kultúra	Várakozási idő (nap)
<b>almatermésűek</b> (alma, körte, birs, naspolya)	4
<b>őszibarack, nektarin</b>	4
<b>szilva</b>	14
<b>szőlő</b>	14
<b>paradicsom</b> (üvegházi)	7
<b>kukorica</b> (vetőmag-termesztés)	előírászerű felhasználás esetén nem szükséges
<b>szamóca</b>	7
<b>málna, szeder</b>	14

**5.3. munkaegészségügyi óvőrendszabályok**

5.3.1. egyéni védőfelszerelés

5.3.1.1. előkészítőknak

növényvédelmi védőruha, védőkalap, védőkesztyű, sav elleni védőszemüveg, vagy permetező arcvédő, védőlábbeli.

5.3.1.2. kijuttatóknak

növényvédelmi védőruha, védőkalap, védőkesztyű, sav elleni védőszemüveg, vagy permetező arcvédő, védőlábbeli.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. elsősegélynyújtás, terápia: tüneti megfigyelő kezelés

5.3.3. ellenanyag: specifikus antidótuma nincs



**5.4. egyéb környezetvédelmi előírások:**

*A vízi szervezetek, ill. a hasznos ízeltlábúak további védelme érdekében a biztonsági övezet megtartása mellett elsodródás csökkentő szórófej használata javasolt*

**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

6.1. a kiszerelés térfogata/tömege: *5\*5 ml ampulla, 50 ml, 200 ml, 500 ml, 5 l*

6.2. a csomagolóanyag: *üveg ampulla, HDPE palack, kanna*

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:**

Eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban **3 év.**

**8. Forgalmazási kategória**

**II.**

Budapest, **2014. január 10.**

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

*P.H.*

**Jordán László**  
igazgató